

A.L. 5 ta' l-2006**ATT TA' L-2003 DWAR IS-SAHHA PUBBLIKA
(ATT NRU. XIII TA' l-2003)****Regolamenti ta' l-2006 dwar il-Kontroll tal-Leġjonella**

BIS-SAHHA tas-segħtat mogħtija bl-artiklu 26 (i) ta' l-Att ta' l-2003 dwar is-Saħha Pubblika, il-Ministru tas-Saħha, l-Anzjani u l-Kura fil-Komunità għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:—

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2006 Titolu.
dwar il-Kontroll tal-Leġjonella.

2. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma Tifsir.
tehtieġx xort'ohra:—

“l-Att” tfisser Att dwar is-Saħha Pubblika;

“bioċida” tfisser aġent fiżiku jew kimiku kapaċi li joqtol mikro-organizmi, inkluża l-Leġjonella;

“*cooling tower*” tfisser apparat li l-użu prinċipali tiegħu hu li jkessah l-ilma b'kuntatt dirett bejn dak l-ilma u kurrent ta' arja;

“fond” tinkludi kull fond mhux domestiku użat għal jew f'konnessjoni mal-ġestjoni ta' negozju jew kummerċ (kemm bi qliegh kemm mhux) u għandu jinkludi kull faċilità għall-kura tas-saħha u skola;

“funtana ta' l-ilma” tfisser kull għamla ta' ilma li tkun tinsab f'żona msemmija;

“*heterotrophic colony count*” tfisser kalkolu ta' l-ghadd ta' unitajiet vijabbli ta' batterji għal kull millilitru ta' ilma magħmul bl-użu tal-metodu tal-*pour plate*, *spread plate* jew *membrane filter test* (magħrufin ukoll bħala *total bacterial count*, *total plate count* jew *viable bacterial count test*);

“ilma” tfisser ilma provdut mis-sistema prinċipali ta' distribuzzjoni ta' l-ilma jew ilma provdut minn provditur ta' l-ilma

privat awtorizzat jew permezz ta' provista ta' l-ilma approvata mis-Suprintendent jew mill-awtoritajiet kompetenti rilevanti;

“is-Suprintendent” tfisser is-Suprintendent tas-Sahha Pubblika;

“kondensatur evaporattiv” tfisser apparat li l-ghan prinċipali tiegħu hu li jkessah likwidu billi jgħaddi dak il-likwidu minn go sistema li tbiddel is-shana li hi nnifisha tiġi mkessha b'kuntatt li tagħmel ma' ilma li jkun għaddej minn kurrent ta' arja;

“kurrent” tfisser raxx ta' ilma li johroġ mis-sistema tal-hruġ ta' l-arja tas-sistema tal-cooling tower;

“laboratorju akkreditat” tfisser laboratorju li jiehu sehem fi skema esterna ta' valutazzjoni kwalitattiva biex tiġi iżolata il-legjonella mill-ilma u l-interpretazzjoni tar-risultati ssir minn mikrobiologu li jkollu esperjenza;

“legjonella” tfisser batterju tat-tip *Legionella*;

“linji gwida” tfisser il-European Guidelines for Control and Prevention of Travel Associated Legionnaire's Disease magħmula mill-European Working Group for Legionella Infections (EWGLI) u approvati mill-Committee for the Epidemiological Surveillance and Control of Communicable Diseases fil-Komunita, mwaqqaf bid-Deciżjoni 2119/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

“persuna responsabbli” tinkludi lill-persuna li tkun proprjetarja, tmexxi jew tikkontrolla s-sistemi tal-cooling tower, jew il-kondensaturi evaporattivi, jew sistemi ta' ilma shun u kiesah, jew funtani ta' l-ilma jew għadd minn dawn is-sistemi fl-istess fond;

“sentinel taps” tfisser, f'sistema ta' ilma shun, l-ewwel u l-aħħar vitien fuq sistema ta' ċirkolazzjoni mill-ġdid. Għal sistemi ta' l-ilma kiesah (jew sistemi ta' ilma shun li ma jiċċirkolawx mill-ġdid), il-vitien l-aktar viċini jew il bogħod mit-tank tal-ħażna. L-għażla ta' sentinel taps tista tinkludi wkoll vitien li huma kunsidrati li jirrappreżentaw riskju partikolari;

“sistema li tbiddel is-shana” tfisser apparat biex jittrasferixxi s-shana minn bejn likwidi li ma jkunux f'kuntatt dirett ma' xulxin;

“sistema ta’ ilma kiesah” tfisser l-installazzjoni ta’ impjant, kanen u aċċessorji fejn l-ilma kiesah ikun mahzun, mqassam u sussegwentament mbattal;

“sistema ta’ ilma shun” tfisser provvista ta’ ilma fil-kanen, inkluż kull *thermostatic mixing valve*, li jkun disinjat biex jissupplixxi ilma b’temperatura ta’ bejn it-30°C u s-60°C;

“sistemi ta’ *cooling tower*” jinkludu:-

(a) *cooling tower*, jew ghadd ta’ *cooling towers* mqabbdin flimkien li jużaw l-istess ċirkolazzjoni mill-ġdid ta’ l-ilma; u

(b) kull makkinarju li jintuża biex jopera l-*cooling towers*; u

(ċ) kull tank, kanna, valvola, pompa jew sistema ta’ kontrolli assoċjati;

“spa pool” tinkludi banju jew *pool* żghira fejn l-ilma shun jiġi ċirkolat mill-ġdid u kontinwament, minn go ġettijiet b’veloċità qawwija hafna jew bl-injezzjoni ta’ arja biex tqanqal l-ilma;

“tiddisinfetta” tfisser li taghmel proċess mahsub biex joqtol jew inehhi mikro-organizmi patoġeniċi;

“tnaddaf” tfisser biex tehles milli jidher ċaflis, raghwa, hama (inklużi l-alga u l-fungi), sadid, tartru, hmieg, u kull depożitu jew akkumulu ta’ impuritajiet jew materjal barrani iehor;

“uffiċjal awtorizzat” tfisser kull persuna kwalifikata kif imiss li tkun awtorizzata mis-Suprintendent biex taqdi funzjonijiet taht dawn ir-regolamenti u tinkludi kull uffiċjal nominat;

“żona msemija” tfisser kull proprjetà jew parti minn proprjetà li l-membri tal-pubbliku jew x’uhud minnhom ikollhom aċċess ghalihom, kemm jekk bi hlas kemm jekk mhux.

3. (1) L-installazzjoni ta’ sistema tal-*cooling tower* u ta’ kondensatur evaporattiv f’bini ġdid għall-kura tas-sahha jew skejjel hu projbitt.

Installazzjoni ta’ sistemi ta’ *cooling tower* u kondensatur evaporattiv godda.

(2) L-installazzjoni ta' sistema ġdida ta' *cooling tower* jew ta' kondensatur evaporattiv f'postijiet ohra għandu jiġi ristrett għal dawk il-kazijiet biss fejn ebda sistema ohra ta' tkessih niexef m'hiex possibbli bħala alternattiva.

Disinn u kostruzzjoni ta' sistema ta' *cooling tower* u kondensatur evaporattiv.

4. (1) Fi stadju ta' installazzjoni ta' sistema ta' *cooling tower* jew kondensatur evaporattiv, għandha ssir spezzjoni minn persuni kompetenti sabiex il-*cooling tower* u l-kondensatur evaporattiv ikunu ta' riskju minimu għas-saħħa ta' l-okkupanti ta' dak il-fond u tal-membri tal-pubbliku.

(2) Is-sistemi ta' tkessieh għandhom jiġu disinjati u mibnijin hekk li jnaqqsu mir-rilaxx tal-kurrent u jghinu biex l-apparat ikun sigur, jitnaddaf b'mod regolari u jiġi disinfettat.

Il-pożizzjoni ta' *cooling towers* u kondensaturi evaporattivi.

5. Il-*cooling tower* jew l-kondensatur evaporattiv għandhom ikunu jinsabu f'pożizzjoni ta' l-inqas hames metri bogħod mill-aperturi mnejn tidhol l-arja u tiċċirkola, twieqi miftuħin u żoni okkupati, bankini mnejn jgħaddi l-pubbliku, żoni tat-traffiku, żoni fejn jista' jidhol il-pubbliku, mnejn toħroġ l-arja mill-kċejjen, sistemi li jhaddmu l-arja jew żoni ohra fejn in-nutrijenti li jiġu min dawn is-sistemi jistghu jagħtu lok għat-tkabbir tal-leġjonella.

Il-provista ta' l-ilma.

6. Il-provista ta' l-ilma kostitwit għandha tiġi provduta jew mis-sistema prinċipali ta' distribuzzjoni ta' l-ilma jew minn distributtur ta' l-ilma awtorizzat jew minn provista ta' l-ilma approvata mis-Suprintendent.

Kif jiskula l-ilma.

7. (1) L-ilma mahmuġ mill-*cooling towers* u minn kondensaturi evaporattivi għandu jiskula għal ġo d-drenaġġ pubbliku skond ma huwa approvat mill-awtoritajiet kompetenti rispettivi.

(2) Il-konċentrazzjoni ta' kimika fl-ilma mahmuġ għandha tkun fil-limiti stabbiliti mill-awtoritajiet kompetenti rispettivi.

Approvazzjoni u operazzjoni.

Kap. 321.

8. (1) *Cooling towers* u kondensaturi evaporattivi għandhom jiġu awtorizzati, approvati u ċertifikati minn inġinier kompetenti li jkollu *warrant* skond l-Att dwar il-professjoni ta' l-Inġiniera, qabel ma dawn jintużaw, sabiex jiġi żgurat li dawn joperaw sew u b'mod sigur.

(2) Is-sistema kollha ta' l-arja kondizzjonata ma għandu jkun fiha ebda skart u hmieġ ġej mill-kostruzzjoni, u għandha tiġi mnaddfa qabel ma tibda taħdem.

(3) Għandhom jittieħdu prekawzzjonijiet biex jiġu kontrollati r-riskji matul l-awtorizzazzjoni, startjar u thaddim normali tas-sistema skond il-linji gwida.

9. (1) Il-persuna responsabbli għandha d-dmir li tiżgura li:

Manutenzzjoni u testjar ta' *cooling towers* u

(a) kull sistema ta' *cooling tower* jew kondensatur evaporattiv li jintużaw issirihom manutenzzjoni u jiġu ttestjati skond il-linji gwida;

Kondensaturi evaporattivi.

(b) l-ilma tas-sistema tal-*cooling tower* jew tal-kondensatur evaporattiv ikun miżmum f'kundizzjoni nadifa;

(ċ) l-ilma tas-sistema tal-*cooling tower* jew tal-kondensatur evaporattiv ikun trattat kontinwament;

Il-kwalità u u kif jiġi trattat.

(i) b'xi wieħed jew aktar mill-bioidi biex jikkontrolla b'mod effettiv it-tkabbir ta' mikro-organismi, inkluża l-*legionella*; u

(ii) b'kimiċi jew aġenti oħra biex titnaqqas il-formazzjoni tal-ġebba, korrużjoni u thammiġ;

(d) bio-dispersiv kompattibli mal-kloru jiġi miżjud ma' l-ilma li jiċċirkola mill-ġdid tas-sistema tal-*cooling tower* jew tal-kondensatur evaporattiv, u li s-sistema tiġi mbagħad disinfezzjata, mnaddfa u terġa tiġi disinfezzjata mil-ġdid;

Disinfettar, tindif u disinfezzjoni mil-ġdid.

(i) immedjatement qabel ma tiġi startjata wara l-awtorizzazzjoni, jew f'kull perjodu li tieqaf taħdem li jdum aktar minn xahar; u

(ii) f'intervalli ta' mhux aktar minn sitt xhur.

(e) is-sistema tal-*cooling tower* jew il-kondensatur evaporattiv tiġi spezzjonata skond il-linji gwida u Skeda 1;

Spezzjonijiet u ttestjar ta' rutina.

(f) ta' l-inqas darba fix-xahar, jittieħed kampjun ta' l-ilma li jiċċirkola mill-ġdid tas-sistema tal-*cooling tower* u l-kondensatur evaporattiv f'laboratorju akkreditat biex jiġi ttestjat l-għadd tal-kolonji eterotrofiċi u ta' l-inqas darba kull sitt xhur għal *legionella*;

Frekwenza ta' kampjuni mikrobiologiċi.

(g) għandu jittieħed kampjun ta' l-ilma qabel ma tithallat id-doża tal-bioċida skond il-linji gwida.

Tehid ta' kampjuni ta' l-ilma.

Livelli ta' azzjoni wara monitoraġġ mikrobioloġiku ta' sistemi ta' *cooling tower* u kondensaturi evaporativi.

10. (1) Il-persuna responsabbli ghandha tiżgura li l-azzjonijiet wara l-monitoraġġ mikrobioloġiku tal-*cooling towers* u l-kondensaturi evaporattivi jkunu skond il-proċeduri indikati fi Skeda 2 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

(2) Il-persuna responsabbli ghandha tinforma immedjatament lis-Suprintendent b'kull sitwazzjoni li hemm provdut dwarha fi Skeda 2 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

(3) Il-persuna responsabbli ghandha taghmel kull monitoraġġ u tiehu kull azzjoni korrettiva kif jista' jiġi ordnat mis-Suprintendent.

(4) Is-Suprintendent jista' jitlob kull sistema jew parti minnha jinghalqu sakemm l-azzjonijiet kollha meħtieġa bhala rimedju jkunu saru mill-persuna responsabbli u sakemm ir-riżultati tal-kampjuni mikrobioloġiċi ta' sistema jkunu reġghu lura ghal-livelli aċċettati u rakkomandati skond ma hemm indikat fi Skeda 2 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

Manutenzjoni u ttestjar ta' sistemi ta' l-ilma shun u kiesah.

11. (1) Il-persuna responsabbli ghandha tiżgura li:

(a) kemm-il darba s-sistema ma tinghalaqx jew ma titbattalx mill-ilma jew xort'ohra ma tintużax, kull sistema ta' l-ilma shun u kiesah li dik il-persuna responsabbli jkollha, tkun timmaniġġa jew tikkontrolla, ghandha tinzamm u tiġi ttestjata bil-mod stabbilit b'dawn ir-regolamenti u skond il-linji gwida;

Proċeduri ta' startjar.

(b) is-sistema ta' l-ilma shun u kiesah tiġi disinfezzata jew bis-shana jew bil-klorinazzjoni u mnaddfa immedjatament qabel ma tkun se tiġi startjata għall-ewwel darba wara li tkun ġiet awtorizzata, jew magħluqa għal perjodu ta' aktar minn xahar;

Disinfezzar ta' rutina.

(ċ) is-sistema ta' l-ilma shun u kiesah tkun disinfezzata b'xi wiehed jew aktar minn dawn il-metodi li ġejjin:

(i) mill-inqas darba fix-xahar bis-shana jew klorinazzjoni; jew

(ii) kontinwament b'livell ta' klorinazzjoni baxx u awtomatiku; jew

(iii) kontinwament bi trattament ta' dawl ultra-vjolett; jew

(iv) metodu approvat fil-linji gwida.

(d) is-sistema ta' ilma shun u kiesah ghandha tigi spezzjonata u ssirilha manutenzjoni skond id-direttivi mahruġin magħhom u skond id-direttivi msemija f'Skeda 1 u 3;

Testjar u spezzjonijiet ta' rutina.

(e) meta bioċidi jkunu qeghdin jintużaw fit-trattament ta' sistemi ta' l-ilma, dawn għandhom jiġu kontrollati bir-reqqa u verifikati mill-inqas darba fil-ġimgħa jew skond ma jiġi indikat sa biex jiġi żgurat li jkunu qeghdin joperaw korrettament;

Trattamenti bioċidi.

(f) ta' l-inqas darba kull sitt xhur għandu jittiehed kampjun ta' ilma mis-sistema ta' l-ilma shun u kiesah u dan jintbagħat f'laboratorju akkreditat għal ittestjar u rapportar tal-leġjonella.

Il-frekwenza ta' kampjuni mikrobiologiċi.

12. (1) Il-persuna reponsabbli għandha tiżgura li l-azzjonijiet wara l-monitoraġġ mikrobiologiċu tas-sistemi ta' l-ilma shun u kiesah ikunu skond il-proċeduri li hemm fi Skeda 4 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

Livelli ta' azzjoni wara monitoraġġ mikrobiologiċu.

(2) Il-persuna responsabbli għandha minnufih tinforma lis-Suprintendent bis-sitwazzjoni li hemm provdut dwarha fi Skeda 4 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

(3) Il-persuna responsabbli għandha tagħmel kull monitoraġġ ieħor u tiegħu kull azzjoni rimedjali oħra kif tista' tkun ordnata mis-Suprintendent.

(4) Is-Suprintendent jista' jehtieg li s-sistemi jew parti mis-sistemi jingħalqu sakemm ikunu ttie' du l-azzjonijiet rimedjali kollha mill-peruna responsabbli u sakemm ir-riżultati tal-kampjuni mikrobiologiċi jkunu ġew lura għal-livelli aċċettabli kif inhuma rakkomandati fi Skeda 4 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

13. (1) Il-persuna responsabbli għandha d-dmir tiżgura li:

Manutenzjoni u ttestjar ta' funtani ta' l-ilma.

(a) kull funtana ta' l-ilma li taqa' taħt ir-responsabbiltà tagħha tinzamm u tigi ttestjata skond il-linji gwida u Skeda 1;

(b) jittiehdu kampjuni ta' l-ilma mill-funtana:

Tehid ta' kampjuni mikrobiologiċi.

(i) ta' l-inqas darba fix-xahar bil-ghan li jiġi stabbilit l-ghadd tal-kolonji eterotrofiċi; u

(ii) ta' l-inqas darba kull sitt xhur bil-ghan li jinkixfu l-batterji tal-leġjonella.

(2) Il-persuna responsabbli ghandha minnufih tinforma lis-Suprintendent bis-sitwazzjoni li hemm provdut dwarha fi Skeda 2 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

Avviż biex issir spezzjoni, testijiet jew manutenzjoni ta' funtani ta' l-ilma.

(3) Is-Suprintendent jista' jehtieg lill-persuna responsabbli li taghmel testijiet u manutenzjoni ta' funtani ta' l-ilma skond ma Suprintendent jista' jqis li jkun mehtieg.

Manutenzjoni u ttestjar ta' sistemi ohra ta' riskju.

14. (1) Il-persuna responsabbli ghandha d-dmir li tiżgura li kull *spa pool* u kull tip iehor ta' sistema ta' l-ilma li taqa' taht ir-responsabbiltà tieghu, ghandha tinzamm u tiġi ttestjata skond il-linji gwida u fi Skeda 1.

(2) *Spa pools* li jkunu għall-wiri fi hwienet ta' bejgh bl-imnut jew f'xi esibizzjoni ghandhom jiġu trattati bhal li kieku dawn kienu qeghdin fil-fatt jintużaw.

Evalwazzjoni ta' riskju.

15. (1) Il-persuna responsabbli ghandha:

(a) taghmel evalwazzjoni ta' riskju biex jiġi identifikat u evalwat ir-riskju ta' esposizzjoni għall-batterji tal-leġjonella minn attivitajiet ta' xogħol u sistemi ta' l-ilma fil-fond li jkollha taht ir-responsabbiltà tagħha skond kif dawn huma identifikati fil-linji gwida; u

(b) tidentifika kull miżura neċessarja ta' prekawzjoni li ghandha tittiehed; u

(ċ) tirrevedi l-evalwazzjoni ta' riskju jew ta' kull sena jew kull meta s-sitwazzjoni tinbidel jew meta għal xi raġuni jew ohra l-evalwazzjoni originali tista' ma tkunx aktar valida; u

(d) iżzomm dokumentazzjoni kompleta ta' l-evalwazzjoni ta' riskju.

Miżuri ta' kontroll.

(2) Meta l-evalwazzjoni ta' riskju turi li x'aktarx se jkun hemm riskju li ma jkunx jista' jiġi eliminat, il-persuna responsabbli ghandha tadotta pjan skema li jispeċifika l-miżuri li ghandhom jittiehdu biex jiġi mnaqqas ir-riskju ta' espożizzjoni.

Awditjar estern.

(3) Hi persuna kompetenti indipendenti li ghandha ta' l-inqas darba kull sentejn taghmel l-awditjar ta' l-evalwazzjoni ta' riskju u tat-thaddim tal-miżuri ta' kontroll.

(4) Kull *record* dwar il-manutenzjoni u l-evalwazzjoni ta' riskju ghandu jinżamm ghal perjodu ta' mhux inqas minn hames snin.

16. (1) Jekk tfaqqa' marda tal-leġjonella jew ikun hemm suspett li din tkun faqqgħet, il-persuna responsabbli għandha tgharraf b'dan lis-Suprintendent minnufih. Pjan ta' azzjoni f'każ li tfaqqa' marda.

(2) Fl-eventwalità jew fuq suspett li tkun faqqgħet il-marda tal-leġjonella, il-persuna responsabbli għandha timplimenta kull struzzjoni li s-Suprintendent jista' jirrikmanda.

17. (1) Ikun id-dmir tas-Suprintendent li jinvestiga kull każ jew suspett tal-marda tal-leġjonella f'kull fond u li jara li jittiehdu kampjuni u ssir analizi ta' kampjuni mehtieġa biex jiġi investigat dak il-każ jew suspett ta' każ. Dmirijiet tas-Suprintendent.

(2) L-ispejjeż kollha li jsiru għall-elevazzjoni, trasport, preparazzjoni u analiżi ta' kampjuni f'każ ta' l-ewwel investigazzjoni ta' każ jew suspett ta' każ tal-marda tal-leġjonella għandhom jiġġarbu mis-Suprintendent.

(3) Jekk ir-rizultati ta' l-ewwel kampjuni jindikaw il-preżenza ta' l-ispeċi tal-leġjonella, jew l-investigazzjoni isseħħ fi żmien erba' u ghoxrin xahar minn l-ewwel każ jew każ suspett avżat, l-ispejjeż ta' kampjuni ta' prosegwiment jew ta' l-ewwel kampjuni, skond il-każ, għandhom jiġġarbu mill-persuna responsabbli: Investigazzjonijiet ta' prosegwiment.

Iżda l-persuna responsabbli mill-fond għandha tiffirma *a priori* d-dikjarazzjoni hawn annessa bhala Skeda 5 ma' dawn ir-regolamenti fejn jiġi konfermat li tkun qiegħda taċċetta li thallas l-ispejjeż kollha dovuti lis-Suprintendent.

(4) Kull min jonqos milli jikkonforma ruħu mad-disposizzjonijiet tas-subregolament (3) ta' dan ir-regolament ikun hati ta' reat u l-qorti, minbarra li tinfliggi l-piena, għandha tobbliġa lit-tali jhallas l-ispejjeż dovuti.

18. (1) Fil-każ li l-persuna responsabbli tonqos milli ssegwi l-istruzzjonijiet imsemmija fir-regolamenti preċedenti, jew jekk is-Suprintendent jara li r-riskju ta' infezzjoni bil-leġjonella f'dak il-fond partikolari jkun sinifikanti, huwa jista' jordna li dak il-fond, parti mill-fond jew xi sistema relatata ma' l-ilma, għandhom jingħalqu immedjatament sakemm jiġi kontrollat ir-riskju ta' xi infezzjoni. Għeluq tal-fond.

Avviż ta' infurzar.

(2) Is-Suprintendent ghandu johroġ avviż ta' infurzar lill-persuna responsabbli u dan ghandu jkun fil-forma speċifikata fi Skeda 6 li tinsab ma' dawn ir-regolamenti, jew f'kull forma modifikata ohra skond ma s-Suprintendent jista' jqis li jkun adatt fiċ-ċirkostanzi partikolari.

(3) Ġaladarba l-fond, parti mill-fond jew xi sistema relatata ma' l-ilma jkunu ġew magħluqin b'avviż ta' infurzar mahruġ mis-Suprintendent, l-istess avviż ta' infurzar jista' jiġi biss revokat ġaladarba jkun ġie konfermat mis-Suprintendent li r-riskju ta' xi infezzjoni jkun ġie kkontrollat.

Nuqqas ta' konformità ma' l-avviż ta' infurzar.

(4) Kull min jonqos milli jikkonforma ruhu ma' l-avviż ta' infurzar mahruġ taht is-subregolament (2) ta' dan ir-regolament, ikun hati ta' reat taht l-Att.

Reati.

19. Kull min jikser xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti ikun hati ta' reat taht l-Att.

SKEDA 1

FREKWENZI TA' SPEZZJONI RAKKOMANDATI GHALL-EVALWAZZJONI TA' RISKJU

LISTA TA' KONTROLLI 1: INSTALLAZJONIJIET GHAT-TKESSIH TA' L-ILMA

SISTEMA/SERVIZZI	INKARIGU	FREKWENZA
Cooling tower u kondensaturi evaporattivi	Monitoraġġ tal-kwalità ta' l-ilma, l-użu ta' l-ilma u l-użu ta' bioċida/kimika biex tiġi evalwata u żgurata l-effettività tar-reġim tat-trattament ta' l-ilma, inklużi l-parametri ewlenin kimiċi u mikrobioloġiċi u osservazzjonijiet tal-kondizzjoni interna ta' l-għadira, <i>pack</i> u ilma	Kull sitt xhur
	Funzjoni ta' kontroll ċentrali, kalibrazzjoni tas-sensor konduttiv, funzjoni ta' <i>blowdown</i> , uniformità fid-distribuzzjoni ta' l-ilma, il-kundizzjoni ta' <i>sprays/troughs</i> , <i>eliminators</i> , <i>pack</i> , għadira, <i>immersion heaters</i> , fann u apparat li-jtaffi l-hoss	Kull xahar sa tlett xhur, skond ir-riskju
	Tindif u disinftar ta' <i>cooling towers</i> /kondensaturi evaporattivi, <i>make up tanks</i> u sistemi assoċjati, inklużi l-uċuħ mxarrba kollha, hekk li titnehħa l-gebla kollha fejn dan ikun meħtieġ. Il- <i>packs</i> għandhom jiġu maqluġha u mnaddfa meta dan ikun prattikabli	Kull sitt xhur

LISTA TA' KONTROLLI 2: SERVIZZI TA' ILMA SHUN U KIESAH

SERVIZZI	INKARIGU	FREKWENZA
Servizzi ta' ilma shun	Aghmel mezz li l-kampjuni jittiehdu mil- <i>heaters</i> ta' l-ilma shun, biex tigi osservata l-kondizzjoni ta' l-ilma mid- <i>drain</i> .	Kull sitt xhur
	Ivverifika t-temperaturi tal- <i>flow</i> u irritorn fil- <i>calorifiers</i>	Kuljum
	Ivverifika t-temperatura sa minuta biex tara jekk tkunx lahqet il-50°C fis- <i>sentinal taps</i>	Kull gimha
	Ivverifika vizwalment l-uċuħ interni tal- <i>water heaters</i> għal-gebla u l-hama.	Kull sena
	Ivverifika l-vitien rappreżentattivi għat-temperatura bħalma hu indikat hawn qabel fuq bażi ta' rotazzjoni	Kull xahar
Servizzi ta' ilma kiesaħ	Ivverifika t-temperatura ta' l-ilma fit-tank il bogħod mill-balla u innota it-temperatura massima reġistrata minn termometri fissi għat-temperaturi massimi/minimi meta dawn ikunu mwahhla	Kull sitt xhur
Nota: Jista' jkun li din it-temperatura ma tinlaħqax f'Malta matul ix-xhur tas-sajf	Ivverifika li t-temperatura tkun anqas minn 20°C wara s- <i>sentinal taps</i> jinfethu għal żewg minuti	Kull gimha
	Spezzjona vizwalment it-tankijiet ta' l-ilma kiesaħ u għamel xogħol rimedjali meta dan ikun meħtieġ	Kull sitt xhur
	Ivverifika l-vitien rappreżentattivi għat-temperatura bħalma hu indikat hawn qabel fuq bażi ta' rotazzjoni	Kull xahar
Mnejn joħroġ l-ilma tad-doxxa	Żarma, nadaf u neħhi il-gebla mnejn joħroġ l-ilma tad-doxxa u manek	Kull tlett xhur, jew qabel jekk ikun hekk meħtieġ
Žbokki li ma tantx jintużaw	Ifflaxxa sew u itfa fid- <i>drain</i>	Kull gimha

LISTA TA' KONTROLI 3: SISTEMI OHRA TA' RISKJU

SISTEMA/SERVIZZ	INKARIGU	FREKWENZA
<i>Spray humidifiers, air washers u wet scrubbers</i>	Naddaf u iddisinfetta <i>spray humidifiers/air washers</i> u <i>make up tanks</i> inkluzi l-uċuħ kollha mxarrba, u titnehħa l-gebla fejn ikun meħtieġ	Kull sitt xhur
	Ikkonferma l-operazzjoni tat-trattament ta' l-ilma mhux kimiku (jekk preżenti)	Kull ġimgħa
<i>Water softeners</i>	Nadaf u iddisinfetta reżina u tankijiet ta' ilma salmastru – ivverifika mal-manifattur x'tip ta' kimika tista' tintuża biex jiġi disinfettat il-qigh tar-reżina	Kif ikun rakkomandatt mill-manifattur
Doxxox ta' emerġenza u <i>sprays</i> għat-tbahbih ta' l-ghajnejn	Ifflaxxa sew u itfa fid- <i>drain</i>	Kull sitt xhur jew aktar frekwenti jekk ikun hekk rakkomandat mill-manifattur
Sistemi ta' bexxiexa u romblu ta' manka	Meta tkun preżenti għal testijiet ta' bexxiexa u romblu ta' manka żgura ruħek li jkun hemm riskju minimu ta' esposizzjoni għall- <i>aerosols</i>	Kull tlett xhur
Sistemi li jkesshu torn u għodda ta' makkinarju	Naddaf u iddisinfetta is-sistemi ta' hażna u ta' distribuzzjoni	Kull sitt xhur
Banjijiet <i>spa</i>	Ivverifika il-filtri – filtri tar-ramel għandhom jiġu <i>backwashed</i> ta' kuljum	Kuljum
	Ivverifika t-trattament ta' l-ilma – <i>pools</i> għandhom jiġu trattati kontinwament b'bioċida ossidanti	Tlett darbiet kuljum
	Naddaf u iddisinfetta s-sistema kollha	Kull ġimgħa
Sistemi ta' tbexxix fl-ortikultura	Naddaf u iddisinfetta il-pajpijiet ta' distribuzzjoni, <i>spray heads</i> u <i>make up tanks</i> , inkluzi l-uċuħ mxarrba kollha, u nehħi l-gebla fejn ikun neħtieġ	Kull sena
Funtani u apparat iehor ta' l-ilma (partikolarment fuq ġewwa)	Naddaf u iddisinfetta kull għadira, <i>spray heads</i> u <i>make up tanks</i> , inkluzi l-uċuħ mxarrba kollha, u nehħi l-gebla fejn ikun meħtieġ	Kull ġimgħa

SKEDA 2

LIVELLI TA' AZZJONI WARA LI JSIR MONITORAĠĠ MIKROBIOLOĠIKU GHAS-SISTEMI TAL-COOLING TOWERS U TAL-KONDENSATURI EVAPORATIVI

GHADD TAL-KOLONJA ETEROTROFIKA ¹ CFU/ML F' 30°C (INKUBAZZJONI TA' MILL-INQAS 48 SIEGHA)	BATTERJI TAL-LEĠJONELLA CFU/LITRU ²	AZZJONI RIKJESTA FUQ IS-SISTEMA	AVVIŻ LIS-SUPRINTENDENT
≤10,000	≤1000	Sistema taht kontroll	Xejn
>10,000 u sa 100,000	>1000 u sa 10,000	Erga irreveđi il-program operattiv – L-ghadd għandu jiġi konfermat billi immedjatement jergġhu jittiehdu kampjuni. Jekk l-istess numru jerga' jinstab, il-miżuri ta' kontroll u evalwazzjoni ta' riskju għandhom jergġhu jiġu riveduti biex tiġi identifikata kull azzjoni rimedjali.	Wara li jittiehdu l-kampjuni u jiġi konfermat l-istess numru, is-Suprintendent għandu jiġi informat bil-miktub fi żmien 24 siegħa li jasal ir-rapport tal-laboratorju u għandu jinkludi kopji ta' riżultati tal-laboratorju flimkien mal-miżuri ta' kontroll li jkunu qegħdin jittiehdu mill-persuna responsabbli biex jirrimedja s-sitwazzjoni.
>100,000	>10,000	Impliment azzjoni ta' azzjoni korrettiva – Għandhom immedjatement jergġhu jittiehdu l-kampjuni. Wara għandha tkun <i>shot dosed</i> b'biocida kif suppost bhala prekawzzjoni. L-evalwazzjoni ta' riskju u il-miżuri ta' kontroll għandhom jiġu riveduti biex jiġu identifikati azzjonijiet rimedjali.	Galadarba r-riżultati mikrobiologiċi jindikaw dawn il-livelli ta' għadd ta' batterji, il-persuna responsabbli għandha tinforma fi żmien 24 siegħa minn x'hin tirċievi r-rapport tal-laboratorju, lis-Suprintendent billi ċċempillu jew bil-miktub fi żmien 48 siegħa, u dak ir-rapport għandu jinkludi kopji tar-riżultati tal-laboratorju flimkien mal-miżuri ta' kontroll li jkunu qegħdin jittiehdu biex is-sitwazzjoni tiġi rimedjata.

¹ L-ghadd tal-kolonja jiġi determinat bi *pour plate method* skond ISO 6222(20) jew bi *spread plate method* fuq il-yeast extract agar² determinat skond ISO 11731(19)

SKEDA 3
KONTROLL TA' TEMPERATURA GHAS-SISTEMI TA' ILMA SHUN U KIESAH

FREKWENZA	IVVERIFIKA	LIVELL LI JRID JINTLAHAQ		NOTI
		ILMA KIESAH	ILMA SHUN	
Kull gimgha	<i>Sentinal taps</i>	It-temperatura ta' l-ilma ghandha tkun taht 20°C jew inqas wara li l-ilma jithalla niezel ghal mill-inqas żewġ minuti	It-temperatura ta' l-ilma ghandha tkun ta' l-inqas 50°C f' minuta li l-ilma jibda jinżel	Dan it-test jiżgura li t-temperatura tal-provvista u tarritorn f'kull dawra jibqa' ma tinbidilx, jiġifieri kull dawra tkun qed tiffunzjona kif mehtieg
Kull xahar	Jekk hemm, <i>l-input ghat-themostatic mixer valves (TMV)</i> fuq bażi ta' sentinella		it-temperatura tal-provvista ta' l-ilma ghat-TMV ghandha mill-inqas tkun ta' 50°C sa minuta minn meta jibda niezel l-ilma	Mod kif tista' tkejjel dan huwa billi jintuza <i>surface temperature probe</i> .
	l-ilma li johroġ u li jerga lura ghal water heater		l-ilma li johroġ ghandu jkun mill-inqas 60°C, u jirritorna f' temperatura ta' mill-inqas 50°C	Jekk ikun hemm wiehed imwahaħal, <i>pocket</i> ghat-termometru fil-wiċċ tal-ħażna tal- <i>heater</i> ta' l-ilma shun u fuq ir-ritorn huma punti tajbin mnejn tista' titkejjel it-temperatura eżatta. Jekk ikun hemm <i>pocket</i> bhal dak installat, dan il-kejl jista' jsir u jiġi mniżżel minn <i>building management system</i> .
Kull sitt xhur	Id-dhul mnejn jidhol l-ilma kiesah (ta' l-inqas darba fix-xitwa u darba fis-sajf)	Preferibbilment l-ilma ghandu jkun inqas minn 20°C il-hin kollu		Normalment l-iktar post konvenjenti biex jitkejjel huwa fejn ikun hemm il-hruġ tal-balla ghal got-tank tal-ħażna ta' l-ilma kiesah
Kull sitt xhur	Għadd ta' vitien rappreżentattivi fuq bażi ta' rotazzjoni	It-temperatura ta' l-ilma ghandha tkun 20°C jew inqas wara li l-ilma jithalla niezel ghal żewġ minuti	It-temperatura ta' l-ilma ghandha tkun ta' l-inqas 50°C fi żmien minuta minn meta l-ilma jibda niezel. Id-differenza bejn l-oghla u l-inqas temperatura mehuda tal-vitien wara minuta ma ghandiex tkun ta' iktar minn 10°C	Din il-verifika tiżgura li s-sistema kollha tkun qed taħdem sew

SKEDA 4

LIVELLI TA' AZZJONI WARA LI JSIR MONITORAĠĠ MIKROBIOLOGIKU ĠHAS-SISTEMI TA' L-ILMA SHUN U KIESAH

BATTERJI TAL-LEĠJONELLA CFU/LITRU ¹	AZZJONI MEHTIEĠA FUQ IS-SISTEMA		AVVIŻ LIS-SUPRINTENDENT	
	Sistema taht kontroll		Xejn	
>1000 u sa 10,000	Jew: (i) Jekk kampjun wiehed biss jew tnejn ikunu pożittivi, għandhom jergġghu jittiehdu kampjuni tas-sistemi. Jekk l-ghadd ikun l-istess, il-miżuri ta' kontroll għandhom jiġu riveduti u għandha ssir evalwazzjoni tar-riskju biex tiġi identifikata kull azzjoni rimedjali; (ii) Jekk il-maġġoranza ta' kampjuni tkun pożittiva, is-sistema tista tiġi kolonizzata, forsi fuq livell baxx, bil-leġjonella. Id-disinfettar tas-sistema għandu jiġi kunsidrat, iżda wkoll il-miżuri ta' kontroll għandhom jiġu riveduti u ssir evalwazzjoni tar-riskju biex tiġi identifikata kull azzjoni rimedjali ohra li tista' tkun mehtieġa.		Wara li jittiehdu il-kampjuni mill-ġdid u jiġi konfermat li l-ghadd ikun l-istess, is-Suprintendent għandu jiġi informat bil-miktub fi żmien 24 siegħa minn meta jirċievi r-rapport tal-laboratorju, kif ukoll kopji tar-riżultati tal-laboratorju flimkien mal-miżuri ta' kontroll li l-persuna responsabbli tkun qegħda tiehu biex tirrimedja s-sitwazzjoni.	
>10,000	Il-kampjuni tas-sistema għandhom jergġghu jittiehdu u immedjatament il-miżuri ta' kontroll jiġu riveduti biex tiġi identifikata l-azzjoni rimedjali, kif ukoll il-possibiltà ta' disinfezzar tas-sistema.		Ġaladarba r-riżultati mikrobiologiċi jindikaw daww il-livelli ta' għadd ta' batterji, il-persuna responsabbli għandha fi żmien 24 siegħa li tirċievi r-rapport tal-laboratorju, tinforma lis-Suprintendent billi ċċempillu, u bil-miktub fi żmien 48 siegħa, u dak ir-rapport għandu jinkludi kopji tar-riżultati tal-laboratorju flimkien mal-miżuri ta' kontroll li jkunu qegħdin jittiehdu biex is-sitwazzjoni tiġi rimedjata.	

¹ determinat skond ISO 11731(19)

SKEDA 5

DIKJARAZZJONI TA' KONFERMA TA' HLAS DOVUT LIS-SUPRINTENDENT TAS-SAHHA PUBBLIKA

Suprintendent tas-Sahha Pubblika

Diviżjoni tas-Sahha

Jien, hawn taht fil-kapaċità tiegħi ta'**(kariga)** ta' **(isem tal-fond)** hawn niddikjara li nhallas, fi żmien xahar minn meta nirċivi l-fattura, l-ispejjeż kollha li d-Diviżjoni tas-Sahha tagħmel biex tiehu**(ghadd)** kampjuni, tittrasporthom, tippreparhom u tanalizzhom, wara li dawn ġew migburin mill- **(isem tal-fond)** fi-**(data meta jittiehdu il-kampjuni)** bhala parti mill-investigazzjoni ta' każ jew każ suspett tal-marda tal-Leġjonella.

 (Firma)

Isem u Kunjom :

F'isem :

Numru tal-Karta ta' Identità :

Data tat-Twelid :

Post tat-Twelid :

Isem u Kunjom tal-Ġenituri :

Indirizz ta' Residenza :

Indirizz fejn tintbghat il-Fattura :

Numru tal-VAT :

Data :

SKEDA 6

AWTORITÀ TAS-SAHHA

AVVIŻ TA' INFURZAR

(Skond ir-regolament 18(2) tar-Regolamenti ta' 2005 dwar il-Kontroll tal-Legjonella)

Data:

Lil:

.....

.....

1. Wara li saru investigazzjonijiet mis-Suprintendent tas-Saħħa Pubblika, instab li r-riskju ta' infezzjoni mill marda tal-legjonella huwa wiehed sinifikanti fi

.....

.....

.....

2. Ir-riskju ta' infezzjoni mill marda tal-legjonella għandu x'jaqsam ma'

.....

.....

.....

3. Mingħajr preċudizzju għad-dritt li għandu s-Suprintendent li jiehu azzjoni skond id-disposizzjonijoet tar-Regolamenti ta' l-2005 dwar il-Kontroll tal-Legjonella, qed tiġi mitlub li taghlaq IMMEDJATAMANT il-

sakemm tiġi informat xort' oħra.

Suprintendent tas-Saħħa Pubblika